

τινός, ESCHL. avoir besoin de qqm; τί περι τὸ σῶμα χρεῖται, PLUT. les besoins du corps; τῆς χρεῖται; ἐπιχειμῆνης, PLUT. ou ἐπιστάτης, LUC. le besoin s'imposant; χρεῖα ἔχει μέτινος, SOPH. j'ai besoin de qqe ch.; ἐν χρεῖα τινός γίγνεται, PLUT. ou εἶναι, PLAT. être dans la nécessité de qqe ch.; avec un gén. de pers.: τοιάδε σου χρεῖαν ἔχω, ESCHL. tel est le besoin que j'ai de toi, voilà le service que j'attends de toi, voilà ce que je désire de toi || 2 résultat du besoin, pauvreté, indigence [χρέος].

χρεῖλη, opt. prés. de χρεῖ.

χρεῖος, ion. et épq. c. χρέος.

χρεῖω, ὄος-οὐς (ή) v. χρεῖω.

χρεῖωδης, ης, ας, utile, profitable, avantageux à, dat.; τὸ χρ. l'utile || Sup. -έστιτος [χρεῖα, -ωδης].

χρεῖων, part. prés. épq. de χρεῖω 3.

χρεμετίζω (impf. poét. χρεμετίζον, ao. ἐχρεμετίσασα) hennir.

χρεμετισμός, ου (ὁ) hennissement [χρεμετίω].

χρεμετιστικός, ή, ὄν, qui a la faculté ou l'habitude de hennir [χρεμετίω].

χρέμης, ητος (ὁ) sorte de poisson de mer.

χρέο, var. de χρεῖω [cf. χρέεο].

χρεο-κοπέω-ῶ, faire banqueroute; d'où tromper, duper [χρέος, κόπηω].

χρεοκοπία, ας (ή) banqueroute [v. le préc.].

χρεοκοπίδαι, ὄν (οἱ) litt. « les banqueroutiers », n. des partisans de la σεισάχθεια de Solon [χρεοκοπέω].

χρεο-λυτέω-ῶ, payer une dette [χρέος, λύω].

χρέομανος, part. prés. ion. de χρεῖω 2.

χρεῖον, ion. c. χρεῖων, v. χρεῖ.

χρεῖονται (3 pl. prés. ind. ion.) de χρεῖω 2.

χρέος (τὸ) gén. χρέος-χρέους (dat. inus., acc. χρέος; pl. χρεῖα-χρεῖα, gén. χρεῖων, dat. inus., acc. χρεῖα; duel inus.), nécessité, obligation, d'ou : 1 dédommagement, indemnité, satisfaction || 2 restitution d'un objet volé || 3 acquittement d'une promesse || 4 en gén. χρεῖα λαμβάνειν, PLUT. contracter des dettes; χρεῖος (ἐπq.) ὀφείλειν τινί, IL. avoir une dette envers qqm; χρέος ἀποστῆσαι, IL. αποδοῦναι, AR. διαλθεῖν, PLUT. acquitter une dette; ἀνιέναι, PLUT. ou ἀφιέναι; LUC. remettre une dette; ἀφαιρῆσθαι, PLUT. abolir les dettes; fig. dette à payer pour une faute || 5 besoin : χρέος ἔχειν τινός, AR. avoir besoin de qqe ch. || 6 utilité, d'ou intérêt, ce qui intéresse ou concerne qqm : τὸ σὸν φρουρῆσαι χρέος, SOPH. c'est ton affaire de veiller; χρέος σὸν τόδε ἀνευρίσκειν, EUR. c'est ton affaire de trouver cela; σὸν οὐκ ἔλασπον ἢ κείνης χρέος, EUR. non moins dans ton intérêt que dans le sien [R. χρ. d'ou χρ. prendre, saisir; v. χρῶ].

χρέουσα, part. prés. fém. ion. de χρεῖω 3.

χρεῖω, 2 sg. impér. prés. ion. de χρεῖομαι, moy. de χρεῖω 2 [cf. χρέο et χρέεο].

χρεῖω, gén. χρεῖος-χρεῖος (ή) besoin, nécessité : χρεῖοι (ion. p. χρεῖοῖ) ἀναγκαίη, IL. par l'effet d'une dure nécessité; avec le gén. : ἴν' οὐ χρεῖω πείσματός ἐστιν, OD. là où il n'est pas besoin de câble; χρεῖω με ἴκει τινός, OD. ou χρεῖω με ἰκάνεται, IL. OD. ou

γίγνεται, IL. ou ἐστὶ τινός, IL. j'ai besoin de qqe ch.; τίπετ' δέ σε χρεῖω; IL. quel besoin as-tu de cela? τί δέ σε χρεῖω ἐμεῖο; IL. qu'as-tu besoin de moi? χρεῖω βουλῆς ἐμὲ καὶ σέ, IL. nous avons, toi et moi, besoin de prudence; avec une prop. inf. : οὐδέ τί μιν χρεῖω νῶν ἐπιβανέμεν, OD. il n'est pas besoin qu'il monte sur des navires [R. χρ. prendre; cf. χρεῖω 2, χρεῖα et χρέος].

χρεῖωμανος, η, ὄν, ion. c. χρώμενος, part. de χρεῖομαι.

χρεῖων, part. neutre de l'impers. χρεῖ.

χρεῖώνται, 3 pl. prés. ind. ou subj. ion. de χρεῖομαι.

χρέως (τὸ) indicl., att. c. χρέος.

χρεῖωστης, ου (ὁ) débiteur [χρέος].

χρεο-οφειλέτης, ου (ὁ) débiteur [χρέος, ὀφείλω].

χρη : A impers. aux temps suiv. : prés. χρεῖ, d'ou subj. χρεῖ, opt. χρεῖη, inf. χρεῖναι, part. χρεῖων; impf. ἐχρεῖν ou χρεῖν, f. χρεῖσει et qgf. moy. χρεῖσται I il est besoin, il est nécessaire, il faut : 1 avec l'inf. : ποθεῖν ἂ μὴ χρεῖ (s. e. ποθεῖν) ESCHL. regretter ce qu'il ne faut pas; ὡς χρεῖ, ESCHL. comme il faut || 2 avec la prop. inf. : τί σε χρεῖ ταῦτα λέγεσθαι; IL. qu'est-ce qui te force à dire cela? οὐδέ τί σε χρεῖ νηλέες ἔτορ ἔχειν, IL. il ne faut pas que tu aies un cœur impitoyable; avec ellipse de l'inf. : τίπετ' μάχης ἀποπαύσαι; οὐδέ τι σε χρεῖ (s. e. ἀποπαύσθαι), IL. pourquoi cesses-tu le combat? il ne le faut pas || 3 rar. avec un dat. de pers. et un inf. : ἄλλω γὰρ ἢ μοι χρεῖ τῆσδ' ἄρχειν χθονός; SOPH. est-ce pour un autre ou pour moi, c. à d. dans l'intérêt d'un autre ou dans le mien que je dois gouverner ce pays? || 4 avec un gén. de ch. et un acc. de pers. : μνησθαι ὄπται σε χρεῖ, OD. tu diras ce qu'il te faut; οὐ μὲν σε χρεῖ ἔτ' αἰδούς, OD. tu n'as plus besoin d'une fausse honte; τί με χρεῖ μητέρος ἄνου; OD. qu'ai-je besoin de faire l'éloge de ma mère? || II en parl. du destin, il est fatal, c'est l'arrêt du destin : χρεῖν γὰρ Κανδαλίη γενέσθαι κκκώς, HDT. car il fallait qu'il arrivât malheur à Candaule; subst. τὸ χρεῖν, la fatalité, le destin || B impf. 2 sg. χρεῖσθα, AR. tu devais || C part. prés. neutre χρεῖων, ind. decl. : I avec ou sans ἐστί, il est nécessaire de, il faut, suivi d'un inf. ou d'une prop. inf. : τοῖς ἐμοῖς αὐτῶν χρεῖων τόξους ἀλῶναι, SOPH. c'est l'arrêt du destin qu'elle soit prise avec le secours de mes flèches || II à l'acc. abs. quand il faut : χρεῖν (ion.) μιν μὴ λέγειν τὸ ἐόν, HDT. quand il lui fallait ne pas dire ce qui était; ὁμεις οὐ χρεῖων ἄρχετε, THC. vous commandez quand il ne le faut pas, c. à d. sans droit || III subst. et indicl. seul. aux nom., gén. et acc. τὸ χρεῖων, ion. τὸ χρεῖν, ce qu'il faut, ce qui doit être; p. suite : 1 la nécessité; avec le gén. : οὐκ ἔστιν ἀπαλλαγῆ τοῦ χρεῖων, EUR. on n'échappe pas à la destinée; avec l'inf. : τὸ χρεῖων γενέσθαι, HDT. ce qui doit arriver || 2 la mort [R. χρ. prendre; v. χρέος].

χρη, v. χρεῖω 4.

χρηζω (impf. ἐχρηζον, f. χρεῖσω, ao. ἐχρη-